

**CALENDARIO  
COMUNITARIO  
ENERO DE 2024**

- 1 **Año Nuevo.** Todas las oficinas y los edificios de la Ciudad estarán cerrados, excepto el Aeropuerto Metropolitano de Mesquite. El Centro Recreativo Evans estará abierto de 2 p. m. a 6 p. m. No habrá recolección de basura comercial ni residencial. La recolección de basura se reanudará el siguiente día programado para los residentes.
- 2, 16 **Reuniones del Concejo Municipal,** 7 p. m., edificio del Gobierno Municipal, 757 N. Galloway Ave. 972-216-6244.
- 4, 17 **Club Kids Lego,** 4 p. m., el 4 de enero, en la Biblioteca de Mesquite, Sucursal Norte, 2600 Oates Drive, y a las 4 p. m., el 17 de enero, en la Biblioteca Principal, 300 West Grubb Drive, para niños menores de 12 años.
- 9 **Martes Municipal.** El programa Martes Municipal se inició en 2016 para educar y fomentar la participación de los ciudadanos. Cada Martes Municipal presenta un nuevo tema e incluye actividades para interactuar con el personal de la Ciudad. A menos que se indique específicamente, los Martes Municipales se llevan a cabo de 6:30 p. m. a 7:30 p. m., en el edificio del Gobierno Municipal de Mesquite, 757 N. Galloway Ave.
- 13 **Desfile y celebración de MLK** en colaboración con la NAACP de Mesquite. El desfile comienza a las 10 a. m. y recorre el Downtown de Mesquite. Celebración comunitaria a la 1 p. m., en el Centro de Artes de Mesquite, 1527 N. Galloway Ave.
- 15 **Día de Martin Luther King, Jr.** Todas las oficinas y los edificios de la Ciudad estarán cerrados, excepto el Aeropuerto Metropolitano de Mesquite. No habrá recolección de reciclaje. Esta se reanudará el siguiente día programado para los residentes. Habrá recolección de basura comercial y residencial.
- 16-20 **Manualidad pasiva: Blackout Poetry.** Participe de la celebración del cumpleaños de Edgar Allan Poe en la Biblioteca de Mesquite, Sucursal Norte, 2600 Oates Drive, con una actividad de Blackout Poetry (poesía revelada). Usuarios de todas las edades pueden tomar una de nuestras copias de la página de un libro para crear su propio poema, al tachar frases y dejar visible únicamente las palabras que seleccionen. 972-681-0465.

Para información sobre los servicios municipales que serán afectados durante la temporada de fiestas, visite [www.cityofmesquite.com/Holidays](http://www.cityofmesquite.com/Holidays).

**TELÉFONOS MUNICIPALES A LOS QUE LLAMAN CON FRECUENCIA**

Centro Municipal de Mesquite .....	972-288-7711
Servicios de Animales .....	972-216-6283
Inspección de Edificaciones .....	972-216-6212
Empleo .....	972-216-6218
Línea directa del Código del Medio Ambiente .....	972-216-6276
Biblioteca Principal .....	972-216-6220
Parques y Recreación .....	972-216-6260
Planeamiento y Zonificación .....	972-216-6216
Servicios policiales para casos que no son de emergencia .....	972-285-6336
Recolección de Basura/Reciclaje .....	972-216-6284
Reparación de calles/callejones .....	972-216-6282
Facturación por servicio de agua .....	972-216-6208
Fugas de agua/Rebose de cloacas .....	972-216-6278



**STREETS, COMMUNITY CARE  
AND PUBLIC SAFETY**

Tax Rate Election 2023

**Votantes aprueban la  
Proposición A y eligen nuevos  
concejales**

Los votantes aprobaron la Proposición A de la Ciudad de Mesquite, que proporcionará fondos para la reconstrucción de calles y callejones, agentes de policía adicionales, una nueva estación de bomberos, personal y equipo para operar la estación de bomberos, y una nueva División de Salud Conductual. La medida fue aprobada por un 63% de los votantes.

En agosto, el Concejo Municipal de Mesquite aprobó por unanimidad el presupuesto de la Ciudad para el año 2023-24, el cual requería de un aumento de la tasa de impuestos de 0.03186 dólares por cada 100 dólares de valor ad valorem. La ley estatal exige que los votantes aprueben el aumento de la tasa de impuestos debido a que los ingresos adicionales exceden el límite de impuestos del 3.5%.

"Agradecemos el apoyo de nuestros residentes a la Proposición A, la cual nos permitirá atender muchas necesidades y estar preparados para el crecimiento de la comunidad", dijo Cliff Keheley, Gerente Municipal.

También en las elecciones de noviembre, el alcalde Daniel Alemán, el concejal Jeff Casper (Lugar 1), el concejal Kenny Green (Lugar 2) y el concejal Tandy Boroughs (Lugar 4) se presentaron sin oposición y fueron reelegidos automáticamente. El concejal B.W. Smith (Lugar 5) fue reelegido.

Además, hubo resultados históricos con la elección de dos nuevos concejales. Brandon Murden (Lugar 6) será el primer residente afroamericano elegido para el Concejo, y Elizabeth Rodríguez-Ross (Lugar 3) será la primera mujer hispana que forme parte del Concejo.

## Compre localmente en esta temporada de fiestas

Con la temporada de compras navideñas ya cerca, la Ciudad de Mesquite desea animar a los ciudadanos a comprar localmente en Mesquite. Comprar en los negocios y comer en los restaurantes de Mesquite ayuda a los dueños de negocios y a la economía local. Cuando los residentes compran en Mesquite, el dinero que gastan se utiliza en Mesquite. Los ingresos del impuesto sobre las ventas constituyen más del 25% del fondo general de la Ciudad. Este fondo proporciona los recursos financieros que se utilizan para la mayoría de los servicios de la Ciudad que se brindan a los residentes y a sus familias. La mayor porción del fondo general se destina a la seguridad pública, que incluye el Departamento de Policía de Mesquite, el Departamento de Bomberos de Mesquite y el Despacho de Servicios de Emergencia 911. El fondo también apoya los Servicios de Animales de Mesquite, el Departamento de Parques y Recreación y una variedad de programas de calidad de vida.

¿Le preocupa el tráfico? La Ciudad sigue promoviendo rutas alternativas de manejo para los compradores hacia los destinos clave en Mesquite, como Town East Mall. Visite [www.cityofmesquite.com/ShoppingRoutes](http://www.cityofmesquite.com/ShoppingRoutes) para obtener más información. La página ofrece maneras de comprar más y conducir menos al utilizar diferentes trayectos y evitar el tráfico. Esta temporada de fiestas compre, salga a comer y compre localmente. Obtenga más información acerca de comprar en Mesquite en [www.ShopMesquiteTX.com](http://www.ShopMesquiteTX.com).



## La Cumbre Vecinal 2024 se celebrará el 24 de febrero

La Ciudad de Mesquite celebrará el 24 de febrero la séptima Cumbre Vecinal Anual en el Centro de Desarrollo Profesional del Distrito Escolar Independiente de Mesquite, ubicado en 3819 Towne Crossing Boulevard. La Cumbre Vecinal es gratis y para todos los que residen en Mesquite. En ella participarán ponentes invitados y más, para educar y brindar consejos útiles sobre cómo involucrarse con la Ciudad y en su vecindario. También ofrece a los residentes la oportunidad de relacionarse con sus vecinos y el personal de la Ciudad. La inscripción y el encuentro social comenzarán a las 8:15 a. m., en la mañana del evento, y el programa de actividades será de 9 a. m. a 1 p. m. Habrá un desayuno continental para los asistentes. Las personas podrán visitar mesas con información y obtener datos relacionados con el vecindario y la ciudad.

Visite [www.cityofmesquite.com/NeighborhoodSummit](http://www.cityofmesquite.com/NeighborhoodSummit) o llame al 972-216-6348 para obtener más información.



## Celebre el fin de año de manera segura

Tener y usar fuegos artificiales en Mesquite es ilegal, al igual que disparar al aire armas de fuego. Las sanciones por usar fuegos artificiales y disparar al aire armas de fuego pueden ser costosas, con una multa de hasta \$4000 y la posibilidad de hasta un año de cárcel por el disparo ilegal de un arma de fuego, multas emitidas por la Ciudad y costos de tribunales de hasta \$835 por lanzar fuegos artificiales o \$585 por la posesión de fuegos artificiales ilegales. Conducir bajo la influencia del alcohol puede ocasionar multas de hasta 17,000 dólares, la posibilidad de ir a la cárcel y la pérdida de la licencia de conducir.

Para denunciar infracciones pertinentes a fuegos artificiales, llame al 972-204-4888, envíe un correo electrónico a [fireworks@mesquitelocalpolice.org](mailto:fireworks@mesquitelocalpolice.org) o repórtelo en línea en [https://apps.cityofmesquite.com/police\\_web/report/](https://apps.cityofmesquite.com/police_web/report/). No llame al 911, a menos que se trate de una emergencia que amenace la vida y requiera la ayuda inmediata de la policía, los bomberos o los paramédicos.





## Baile de papás e hijas

Déjese llevar por el ritmo en el baile anual de papás e hijas el sábado 17 de febrero. El tema de este año es música disco. El baile es para todas las edades e incluye entremeses ligeros, refrescos, música en vivo, fotografía profesional y estación para selfies. El baile tendrá lugar en el Centro de Convenciones de Mesquite, 1700 Rodeo Drive. La cantidad de entradas es limitada y no se venderán en la puerta. Es necesario comprar las entradas con anticipación. Entradas: \$20 por persona, por sesión. La Sesión 1, de 4 p. m. a 6 p. m., y la Sesión 2, de 7 p. m. a 9 p.m. La venta de entradas comienza el miércoles, 8 de enero y se pueden comprar en línea en [www.cityofmesquite.com/DaddyDaughterDance](http://www.cityofmesquite.com/DaddyDaughterDance), en cualquier centro recreativo o en la oficina administrativa de Parques y Recreación, 1515 N. Galloway Ave.



## Eventos Teen Turnout para adolescentes

Teen Turnout es una nueva y emocionante serie de eventos mensuales gratis para adolescentes de 12 a 17 años. Cada evento Teen Turnout se basará en un tema diferente y en actividades únicas, por lo que habrá algo para todos. Acompáñenos cada segundo sábado del mes (excepto en marzo, julio y diciembre) y participe de una variedad de actividades estimulantes diseñadas exclusivamente para adolescentes. Tanto si a su adolescente le gustan los videojuegos, la música, los deportes, el arte o simplemente pasar el rato con sus amigos, Teen Turnout es el lugar ideal. Reserve el sábado 13 de enero para que participe en el primer evento Teen Turnout de 2024. Los adolescentes (que tengan una identificación escolar válida) disfrutarán de comida gratis, música y diversión en el Centro Recreativo Rutherford, 900 Rutherford Drive, de 6 p.m. a 8 p. m. Visite [www.cityofmesquite.com/RealTexasTeens](http://www.cityofmesquite.com/RealTexasTeens) para obtener más información.



## Celebración del Día de Martin Luther King, Jr.

Acompañe a la Ciudad de Mesquite el sábado 13 de enero para celebrar la vida y el legado del Dr. Martin Luther King Jr., en asociación con NAACP de Mesquite y Mesquite ISD. Habrá un desfile en el centro de Mesquite a las 10 a. m., que culminará con una recepción comunitaria en el Centro de Artes de Mesquite, en 1527 N. Galloway Avenue, a partir de la 1 p. m. La recepción comunitaria contará con las palabras de varios pastores de iglesias y líderes de la comunidad, presentaciones de danza, actuaciones musicales y monólogos. Visite [www.cityofmesquite.com/MLKcelebration](http://www.cityofmesquite.com/MLKcelebration) para obtener más información.

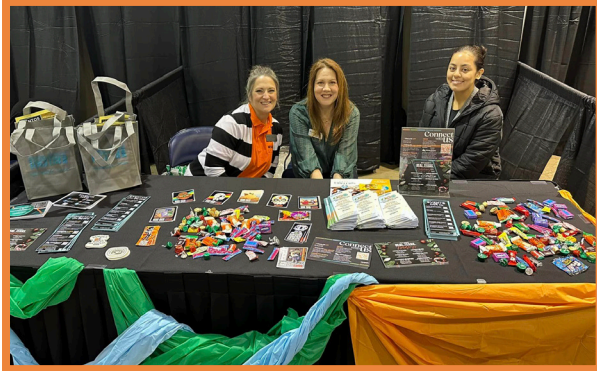


## Día de Juegos

Cuando cierren las clases, traiga a sus niños de kindergarten a 8.º grado al Centro Recreativo Dunford, en 1015 Green Canyon Drive, para un día de diversión con actividades, juegos y meriendas. El primer día de juegos se llevará a cabo el lunes 16 de enero, de 7 a. m. a 6 p. m. La cuota es \$20 por niño (si reside en Mesquite) y \$30 por niño (si no reside en Mesquite). Se cobrará \$10 de recargo por inscripción tardía después del jueves, 4 de enero. Los participantes deberán traer su almuerzo, merienda y una botella de agua. Los días de juegos están programados en concordancia con el calendario escolar de Mesquite ISD. Para obtener más información, visite [www.cityofmesquite.com/PlayDays](http://www.cityofmesquite.com/PlayDays).

# Panorámica comunitaria:

La Ciudad de Mesquite se enorgullece de ser un copatrocinador con la Cámara de Comercio de Mesquite del primer evento Live-Work-Play (Viva-Trabaja-Divíertase) en Mesquite, durante la Texas Expo el 4 de noviembre. La expo comercial y feria de empleo gratis destacó los productos, servicios y oportunidades de trabajo disponibles en Mesquite.



MESQUITE  
ARTS  
CENTER

El Centro de Artes de Mesquite está ubicado en 1527 N. Galloway Ave. Para obtener más información sobre estos eventos, llame al 972-216-8132 o visite [www.mesquiteartscenter.org](http://www.mesquiteartscenter.org).



**Del 22 de enero al 16 de marzo, exposición Environs: fotografía arquitectónica en Mesquite y sus alrededores.** El Centro de Artes de Mesquite presenta la primera exposición anual de fotografía arquitectónica que destaca a la Ciudad de Mesquite y los artistas locales. Entrada gratis.



**Alquiler de las instalaciones.** El Centro de Artes de Mesquite es el lugar ideal para todo evento que desee organizar. Escoja el salón que encaje mejor con su evento, incluyendo la Sala Concert, la Sala de Ensayos (Rehearsal Hall), el Teatro Black Box, biblioteca o sala de conferencias. Escríbanos a [arts@cityofmesquite.com](mailto:arts@cityofmesquite.com) para obtener más información.

El Centro de Artes de Mesquite se tomará un descanso de los eventos para niños. Los programas se reanudarán el lunes, 5 de febrero de 2024 con los servicios Tote-and-Go.



@MesqArtsCenter

**CONCEJO MUNICIPAL**

[www.cityofmesquite.com/citycouncil](http://www.cityofmesquite.com/citycouncil)

Daniel Alemán Jr., Alcalde

Jeff Casper, Distrito 1  
Elizabeth Rodriguez-Ross, Distrito 3  
B.W. Smith, Distrito 5

Kenny Green, Distrito 2  
Tandy Boroughs, Distrito 4  
Brandon Murden, Distrito 6